



**Recyclage du papier et du carton – Terre Neuve et
Labrador & Nouvelle Écosse / Paper and cardboard recycling – Newfoundland and Labrador & Nova Scotia
DDP / RFP 100020747**

FRANÇAIS	ENGLISH
<p>QUESTION #1</p> <p>Pourriez-vous confirmer la date de début prévue pour cette proposition ?</p>	<p>QUESTION #1</p> <p>Would you be able to confirm the anticipated start date for this proposal?</p>
<p>RÉPONSE #1</p> <p>La date de début prévue est le 1 novembre 2022.</p>	<p>ANSWER #1</p> <p>The anticipated start date is November 1, 2022.</p>
<p>QUESTION #2</p> <p>Pourriez-vous nous confirmer si nous pouvons enchérir sur la Nouvelle-Écosse seulement et quels étaient les prix des offres précédentes ?</p>	<p>QUESTION #2</p> <p>Would you be able to confirm if we can bid on Nova Scotia Only and what the previous bid prices were?</p>
<p>RÉPONSE #2</p> <p>Conformément à la page 49 du document de sollicitation ;</p> <p>« Le prix étendu dans tous les tableaux doit être le total (a) des voyages estimés par an multiplié par (b) le prix par unité. Une valeur de zéro dollar inscrite dans la base de paiement sera comprise par le Canada comme signifiant que le soumissionnaire ne peut pas fournir de services à cet endroit/site. Cet appel d'offres pourrait donner lieu à des contrats multiples pour les soumissionnaires qui démontrent leur capacité à fournir des services aux endroits énumérés à l'annexe « C » - Base de paiement et qui répondent aux exigences énumérées à l'annexe « D » - Critères techniques obligatoires. »</p>	<p>ANSWER #2</p> <p>As per page 46 of the solicitation document;</p> <p><i>“Bidders can bid on locations for which they can provide services. A zero dollar value entered in the Basis of Payment will be understood by Canada that the bidder cannot provide services to that location/site. Multiple contracts could result from this solicitation to bidders who display the ability to provider service(s) to locations listed in Annex “C” – Basis of Payment and meet the requirements listed in Annex “D” – Mandatory Technical Criteria.”</i></p> <p>Yes – bidders can bid on the locations for which they can provide services.</p>



Oui - les soumissionnaires peuvent soumissionner sur les lieux pour lesquels ils peuvent fournir des services.
C'est une nouvelle exigence.

This is a new requirement.